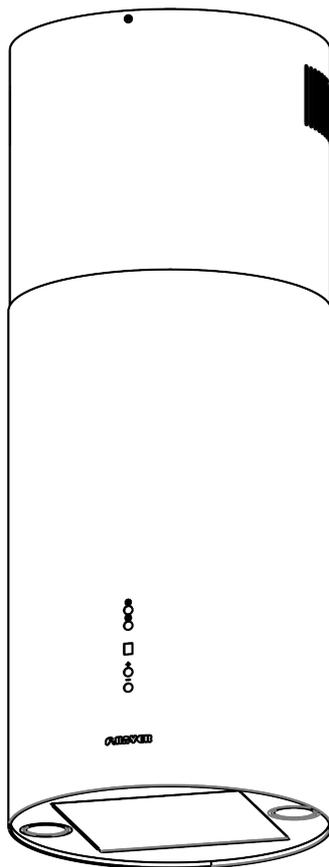


F. BAYER

Dunstabzugshaube

Montage- und Bedienungsanleitung
für das Modell:



SIM IS36

Sehr geehrter Kunde,

wir sind stets bestrebt, Ihnen einwandfreie Produkte zu liefern. Sollte dieses Produkt bei Erhalt nicht in einwandfreiem Zustand sein, setzen Sie sich bitte sofort mit uns in Verbindung.

Bevor Sie mit der Installation und/oder der Verwendung dieses Produktes beginnen, lesen Sie sich bitte auf jeden Fall diese Anleitung sorgfältig durch. Kontrollieren Sie die gelieferten Teile auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Sollten trotz unserer Bemühungen bei der Kontrolle Teile defekt sein oder fehlen, kontaktieren Sie uns bitte. Sie erhalten in diesem Fall umgehend Ersatz.

Benutzen Sie bitte niemals defekte Teile.

Diese Dunstabzugshaube ist für die Installation in Privathaushalten mit entsprechender Nutzung konstruiert worden. Eine falsche Installation kann das Gerät und/oder Ihre Küche beschädigen, sowie zu schweren Verletzungen führen. Verwenden Sie die Teile der Dunstabzugshaube und die Haube selbst nicht für Zwecke, die nicht explizit in der Anleitung aufgeführt sind. Für Unfälle oder Schäden, die aufgrund einer falschen Installation, dem Benutzen defekter Teile oder einer falschen Nutzung dergelieferter Utensilien entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

Die mitgelieferten Montageteile sind nicht für alle Decken geeignet. Wenn Sie sich nicht sicher sind, aus welchem Material Ihre Decke besteht und ob sie über ausreichende Tragfähigkeit verfügt, vergewissern Sie sich unbedingt bei einem Sachverständigen. Sie benötigen unter Umständen spezielle Schrauben und Dübel, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

Falls Sie diese Anleitung nicht verstehen oder Bedenken um Ihre Sicherheit haben, empfehlen wir die Beauftragung eines erfahrenen Installateurs für die Montage. Aufgrund des Gewichts und der Abmessungen dieses Produktes empfehlen wir die Montage auf jeden Fall mit 2 Personen durchzuführen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Dunstabzugshaube.

Allgemeine Hinweise

Achten Sie auf umweltgerechte Entsorgung der Verpackung.

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit, Montage, Inbetriebnahme, Reinigung und Pflege Ihrer Dunstabzugshaube.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf.

Die Inbetriebnahme eines beschädigten Gerätes ist zu unterlassen.

Das Gerät ist nur für die Verwendung in privaten Haushalten und nicht in der Gastronomie geeignet.

Montage und Betrieb dürfen nur gemäß den Angaben in dieser Anleitung erfolgen.

Unsere Geräte entsprechen den rechtlichen Bestimmungen für Elektrohaushaltsgeräte und dürfen daher nur durch hierfür autorisiertes Personal repariert werden. Neben den Gefahren, die bei unsachgemäßer Behandlung entstehen, weisen wir aus drücklich darauf hin, dass bei unsachgemäßem Eingriff der Garantieanspruch erlischt.

Lieferumfang

- Haubenkorpus inkl. LED Leuchten / Motor / Steuerung / Fettfilter
- Deckenhalterung
- Teleskopauszug
- Reduzierstück $\varnothing 150\text{mm}$ / $\varnothing 120\text{mm}$
- Befestigungsmaterial
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Leistung

- Anschlusswert in Watt	226W
- Davon Beleuchtung (LED)	2x 3W
- Spannung in Volt	220-240V
- Lautstärke	45-64dB
- Fördervolumen max.	1000m ³ /h

Maße

- Höhe in cm	89-115cm
- Breite in cm	ø36cm
- Tiefe in cm	ø36cm
- Abluftöffnung in mm	ø150mm
- Nettogewicht in kg	ca. 16,7kg

Ausstattung

- Inselhaube zur Deckenmontage
- Anschluss mit Schukostecker
- 4-stufige Steuerung
- LED-Beleuchtung (2x 3W)
- Fettfilter (spülmaschinengeeignet)
- Geeignet für Um- und Abluft

Sicherheitshinweise

Spannungsversorgung

Der Anschluss erfolgt über eine fest montierte Zuleitung mit Schutzkontaktstecker.

Im Falle eines erforderlichen Festanschlusses darf die Dunsthaube nur durch einen beim zuständigen EVU (Elektrizitätsversorgungsunternehmen) eingetragenen Elektroinstallateur angeschlossen werden.

Installationsseitig ist eine Trennvorrichtung (dazu zählen Sicherungen, Schütze und LS-Schalter gem. VDE 0730, §7, Teil 1) vorzusehen.

Abluftanschluss

Um einen optimalen Betrieb bei Abluft zu gewährleisten, empfehlen wir die Umsetzung folgender Maßnahmen

- Kurze, gerade Rohrführung
- Möglichst wenige Rohrbögen
- Verlegung der Rohre in flachen Bögen und Vermeidung von spitzen Winkeln
- Möglichst großer Rohrdurchmesser

Feste Abluftrohre sind flexiblen Schläuchen vorzuziehen. Die Verwendung einer flexiblen Abluftführung erhöht den Geräuschpegel und vermindert die Leistung.

Im Falle einer Nichtbeachtung dieser Punkte kann es zu drastischen Leistungsverlusten und erhöhten Betriebsgeräuschen kommen. Dies ist nicht als Fehlfunktion des Gerätes zu werten.

Außerdem ist es in jedem Fall unzulässig die Abluft in anderweitig genutzte Schornsteine, Abzüge oder sonstige Luftkanäle zu leiten, es sei denn diese werden ausschließlich für die Abluft der Dunstabzugshaube verwendet.

Wir empfehlen bei Einleitung der Abluft in einen nicht in Betrieb befindlichen Kamin, die Zustimmung des zuständigen Schornsteinfegers einzuholen.

Für alle Abluft-Führungen sind generell die behördlichen Vorschriften einzuhalten. Wird die Dunsthaube mit Abluft betrieben, ist für eine ausreichende Luftzufuhr zu sorgen.

Der gemeinsame Betrieb von Dunstabzugshauben und kamingebundenen Feuerungsstätten wie Gasthermen und Öl- oder Kohleöfen im selben Raum, unterliegt aufgrund Länder-Bauvorschriften bestimmten Einschränkungen.

Wir empfehlen im Zweifelsfall den Rat und die Zustimmung des Bezirksschornsteinfegers oder der örtlichen Baubehörde einzuholen.

Mindestabstände

Abstand zum Elektro-Kochfeld

Von der Elektrokochstelle bis zur Unterkante des Haubenkorpus sollte ein Mindestabstand von 600mm eingehalten werden.

Abstand zum Gas-Kochfeld

Zwischen Gaskochstellen (Oberkante Topfträger) und Unterkante Haubenkorpus sollten Sie einen Mindestabstand von 700mm einhalten.

Sonstige Hinweise

Es muss darauf geachtet werden, dass im Betrieb befindliche Kochstellen stets abgedeckt sind, damit durch starke Hitzeentwicklung das Gerät nicht beschädigt wird.

Beim Frittieren unterhalb einer Dunstabzugshaube ist das zum Frittieren verwendete Gerät während des Betriebs zu beaufsichtigen.

In Fritteusen enthaltene Öle können sich durch Überhitzung selbst entzünden. Wird verschmutztes Öl verwendet kann es noch leichter zur Selbstentzündung kommen.

Wir weisen darauf hin, dass durch Überhitzung ein Brand entstehen kann. Desweiteren weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass das Flambieren unter der Dunsthaube nicht erlaubt ist.

Bei allen Arbeiten an der Dunstabzugshaube, auch beim Lampenwechsel, ist die Dunsthaube stromlos zu machen (Sicherungsautomaten abschalten bzw. Schraub Sicherung aus der Fassung herausnehmen). Außerdem ist es wichtig die Filterwechsel- und Reinigungsintervalle einzuhalten.

Bei Nichtbeachtung besteht aufgrund von Fettablagerungen akute Feuergefahr!

Energiesparhinweise

Zubereitung, aufwärmen und warmhalten von Speisen sollte immer in Töpfen oder Pfannen mit geschlossenen Deckeln erfolgen.

Das Gerät sollte umgehend nach Kochende ausgeschaltet oder, wenn vorhanden, die zeitverzögerte Abschaltfunktion in Anspruch genommen werden.

Die Beleuchtung des Geräts sollte nach dem Kochende ausgeschaltet werden.

Topfgrößen sollten an den Durchmesser der verwendeten Kochzonen angepasst sein.

Verwenden Sie die höchste Motorgeschwindigkeit des Gerätes nur bei einer hohen Konzentration von Kochdünsten.

Zur Steigerung der Effizienz des Geräts, reinigen Sie regelmäßig die Fettfilter.

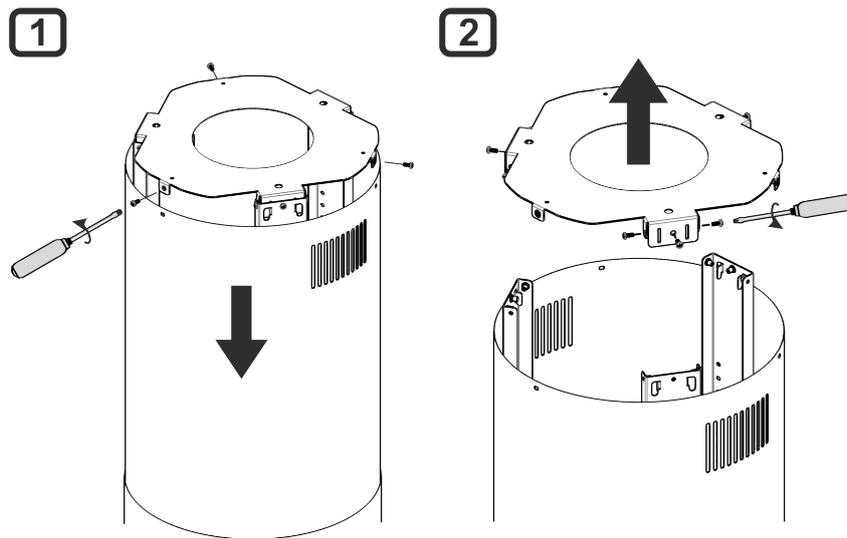
Kohlefilter (bei Verwendung im Umluftbetrieb) sollten nach Herstellervorgaben regelmäßig ausgetauscht werden.

Montage

1. Prüfung

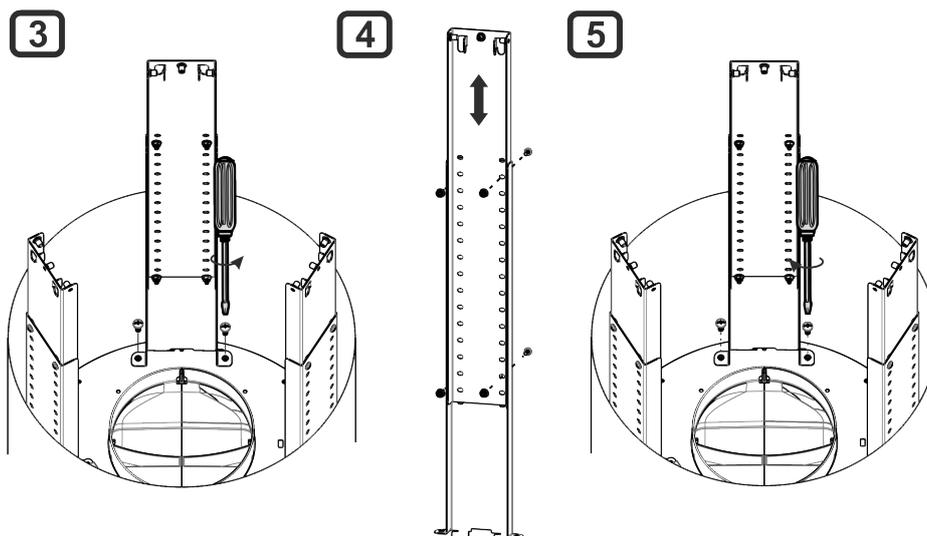
Vor Beginn der eigentlichen Montage sollte das Gerät geprüft werden. Neben der Kontrolle äußerlich erkennbarer Schäden ist auch eine Funktionskontrolle durchzuführen. Hierzu ist das Gerät aus der Verpackung zu nehmen, von allen Verpackungsmaterialien zu befreien und mit der Rückseite auf den Boden/Tisch zu legen. Nach Verbindung mit einer Stromversorgung kann nun die Beleuchtung als auch die Funktion der einzelnen Stufen überprüft werden.

2. Montage



Lösen Sie die drei Schrauben, welche den oberen Kaminteil mit der Deckplatte der Deckenhalterung verbinden und schieben Sie das obere Kaminteil nach unten. **(Abb. 1)**

Die Deckplatte der Deckenhalterung ist mit drei Klammern am Gestänge der Deckenhalterung mit jeweils 3 Schrauben fixiert. Lösen Sie diese im 2. Schritt. **(Abb. 2)**



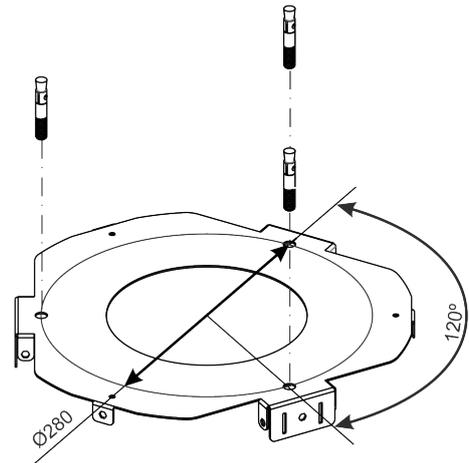
Sofern eine Anpassung der voreingestellten Höhe notwendig ist, lösen Sie bitte die drei Gestängehalter mit jeweils 2 Schrauben vom unteren Korpus. **(Abb. 3)**

Passen Sie die drei Schiebepötte gleichmäßig auf die gewünschte Höhe an. **(Abb. 4)**

Schrauben Sie nun die Schiebepötte wieder an den Haubenkorpus. **(Abb. 5)**

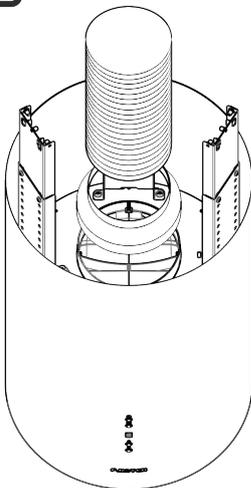
Bringen Sie die in Schritt 2 gelöste Deckplatte an der Decke an, indem Sie diese an der entsprechenden Stelle an Ihrer Decke anhalten, die Bohrlöcher anzeichnen, diese bohren, Dübel einbringen und danach die Deckplatte fest an der Decke verschrauben. Es wird empfohlen Schrauben der Größe M10 mit einer Mindestlänge von 60mm sowie dazu passende Dübel zu verwenden. Sollten Sie eine abgehängte Decke haben, ist es u.U. notwendig längere Schrauben zu verwenden, um diese fest in der eigentlichen Beton/Steindecke zu fixieren. Ist die Verschraubung in Holz notwendig, sind entsprechende Schrauben zu verwenden und darauf zu achten, dass diese in massiven Holzbalken verankert sind. Die Deckenhalterung sollte in jedem Fall eine Tragfähigkeit von 50kg aufweisen und alle drei Verschraubungen fest an der Decke sitzen. **(Abb. 6)**

6



Wichtig ist darüber hinaus, dass die Deckplatte absolut waagrecht auf der Decke sitzt. Unebenheiten sind insofern vorab auszugleichen. Sollte Ihre Stromzufuhr außerhalb des Haubendurchmessers liegen (z.B. Deckensteckdose) empfiehlt es sich vor Verschraubung der Deckplatte die Decke an der entsprechenden Stelle leicht einzuschlitzen und das Stromkabel der Haube zwischen Decke und Deckplatte hindurchzulegen. Alternativ kann in so einem Fall auch im oberen Bereich des oberen Kaminteils ein Teil desselben am oberen Rand ausgefräst werden, um das Kabel unterhalb der Deckenplatte auszuführen. Ohne eine entsprechende Öffnung lässt sich andernfalls der Obere Kaminteil nicht mehr auf die Deckplatte schieben und bündig mit der Decke abschließen. Falls Ihre Stromzufuhr direkt am Abluftanschluss aus der Decke kommt, besteht die Möglichkeit eines Direktanschlusses ans Stromnetz durch Entfernen des Steckers und direktes verdrahten mit der Stromzufuhr. Dies sollte durch einen zugelassenen Elektrofachmann erfolgen, der auf eine ausreichende Absicherung der Stromzufuhr achtet.

7



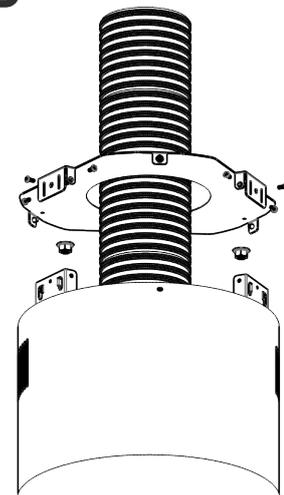
Im Abluftbetrieb muss der Luftausgang der Haube mit Ihrer Abluftführung verbunden werden. **(Abb. 7)**

Je nach Größe des Abluftrohres muss vorab die mitgelieferte Reduzierung eingesetzt werden. Wenn möglich ist auf die Reduzierung zu verzichten und die Abluft durch ein 150mm Rohr abzuleiten. Die Verwendung eines kleineren Durchmessers als 125mm ist ungeeignet. Beachten Sie das die Reduzierung auf 125mm bereits eine Leistungsreduktion bewirken kann. Bei Einsatz im Umluftbetrieb kann dieser Schritt ignoriert werden.

Verbinden Sie nun das Gestänge inkl. Haubenkorpus wieder mit der an der Decke befindlichen Deckplatte mit den Schrauben die Sie in Schritt 2 gelöst haben. Wenn nötig verbinden Sie vorab die Abluftführung mit dem Deckenanschluss. Achten Sie auf einen gerade und festen Sitz der Abluftkanäle an Haube und Decke. **(Abb. 8)**

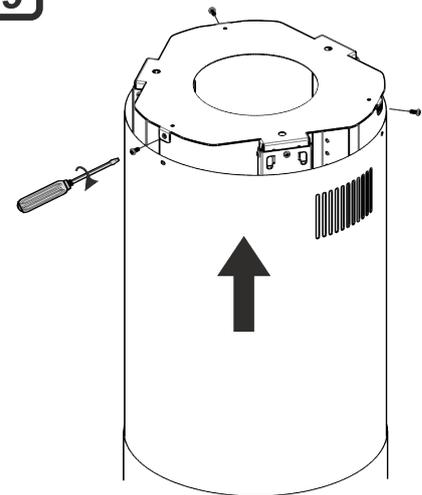
Sollten Sie die Deckenhalterung direkt über eine Steckdose oder Stromanschluss gesetzt haben, verbinden Sie vor Schließung der Haube die Stromzufuhr. Bei Direktanschluss veranlassen Sie bitte die Ausführung durch einen Elektrofachmann und versichern Sie sich, dass die Stromzufuhr bei Installation stromlos ist.

8



Nach Befestigung der Haube an der Decke schieben Sie nun den oberen Kaminteil wieder über die Halterungen an der Deckplatte und verschrauben den Kamin mit den Schrauben aus Schritt 1. **(Abb. 9)**
Schalten Sie abschließend die Stromzufuhr ein bzw. stecken das Stromkabel in die dafür vorgesehene Steckdose. Die Haube ist nun betriebsbereit.

9



Betrieb

Bedienung

Beleuchtung (1)

Die Beleuchtung wird durch Drücken dieser Taste ein- bzw. ausgeschaltet.

Power (2)

Schaltet den Motor der Dunstabzugshaube aus.

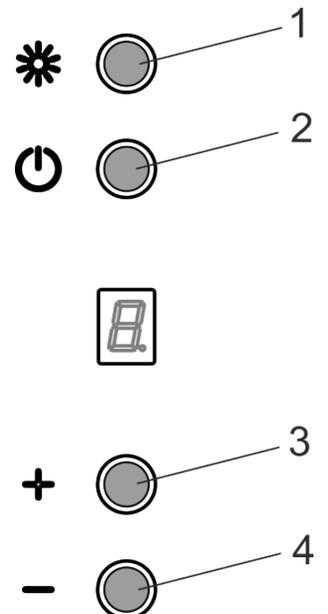
Display

Das Display zeigt die derzeit eingestellte Stufe.

Leistungsstufen (3, 4)

Die Dunstabzugshaube verfügt über 4 Leistungsstufen, welche über die unter der Anzeige sitzenden Druckknöpfe erhöht **(3)** und reduziert **(4)** werden können. Beide Tasten dienen gleichzeitig dazu die Haube einzuschalten.

Stufe 4 ist die sogenannte „Turbostufe“. Auf dieser Stufe läuft die Haube für ca. 9 Minuten auf maximaler Saugstufe und schaltet dann wieder auf Stufe 3 zurück. Während die Stufe 4 eingeschaltet ist, blinkt in der Anzeige die 4 um anzuzeigen, dass diese automatisch wieder zurück schaltet.



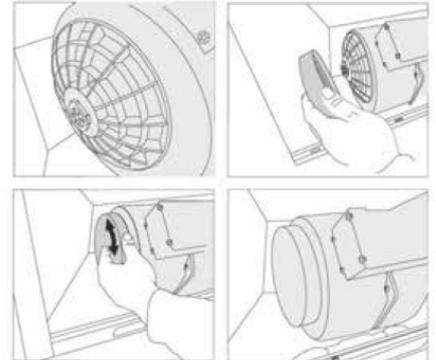
Einsetzen und Wechsel der Kohlefilter

Für den Umluftbetrieb empfehlen wir die Verwendung eines Kohlefilters, der die Kochdünste vom Geruch befreit. Der Kohlefilter besteht aus zwei mit Aktivkohle gefüllten Kassetten, die links und rechts auf die Ansaugöffnungen des Motors aufgesetzt und eingedreht werden (s. Abb.)

Um die Aktivkohlefilter zu montieren gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1. Entnehmen Sie zunächst die Metall-Fettfilter
2. Setzen Sie den Aktivkohlefilter auf beiden Seiten des Gebläses vor die Ansaugöffnungen
3. In der Mitte der Filter ist eine Aufnahme und auf dem Gebläse ein passender Einsatz
4. Wenn der Filter korrekt sitzt können Sie ihn mit einer kleinen Drehbewegung fixieren
5. Setzen Sie danach den Fettfilter wieder ein

Der für dieses Modell passende Kohlefilter heißt **KF-MU15**



Metall-Fettfilter

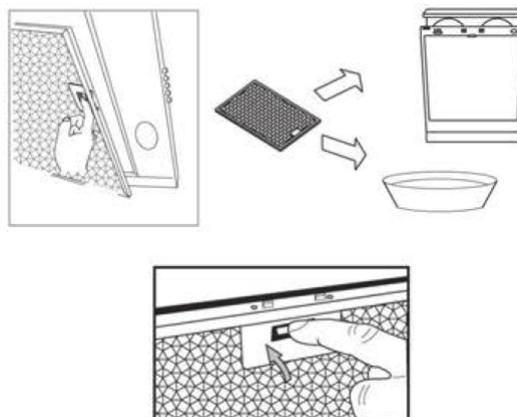
Die zuvor erwähnten Fettfilter sitzen noch vor dem Motor und sorgen für die Aufnahme der fettigen Bestandteile aus dem Küchendunst. Die Reinigung kann in der Spülmaschine erfolgen und sollte alle 14 Tage (min. 1x im Monat) durchgeführt werden. Zu lange Reinigungsintervalle führen zu einer Verstopfung des Filters und damit zu reduzierter Leistung.

Reinigung in der Spülmaschine

Die Fettfilter Ihrer Haube sind spülmaschinengeeignet (55° C). Dabei können jedoch leichte Verfärbungen des Metalls entstehen. Diese haben keinerlei Einfluss auf die Funktion des Fettfilters und gelten nicht als Reklamationsgrund. Legen Sie die Filter locker in die Geschirrspülmaschine ohne sie zu biegen oder einzuklemmen. HINWEIS: Reinigen Sie sehr stark verschmutzte Fettfilter nicht zusammen mit anderem Geschirr.

Reinigung von Hand

Bei der Handreinigung die Fettfilter zunächst ausgiebig in heißer Spüllauge einweichen, danach gut abbürsten und vor allem sehr gut mit klarem Wasser ausspülen. Danach gut abtropfen lassen. Sehen Sie von der Verwendung aggressiver, säure- oder laugenhaltiger Reinigungsmittel ab. Für sehr hartnäckige Verschmutzungen können Sie auf im Handel erhältliche Fettlöser-Sprays zurückgreifen.



Reinigung und Pflege

- Zum Reinigen das Gerät spannungslos machen.
- Die äußeren Teile mit milder Spüllauge reinigen. Scharfe Reinigungsmittel, Bürsten, oder Scheuerlappen vermeiden.
- Für die Glasflächen kann herkömmlicher Glasreiniger verwendet werden.

Es ist wichtig die Filterwechsel und Reinigungsintervalle einzuhalten. Bei Nichtbeachtung kann in Folge von Fettablagerung Feuergefahr bestehen.

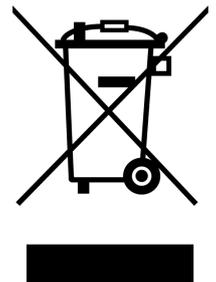
Entsorgung der Transportverpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recycelbar. Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Ihr Fachhändler nimmt die Verpackung zurück.

Verpackungsteile (z.B. Folien, Styropor) können für Kinder gefährlich sein. Es besteht Erstickungsgefahr! Bewahren Sie Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf und entsorgen Sie diese so schnell wie möglich.

Entsorgung des Altgerätes

Elektrische und elektronische Altgeräte enthalten vielfach noch wertvolle Materialien. Sie enthalten aber auch schädliche Stoffe, die für ihre Funktion und Sicherheit notwendig waren. Im Restmüll oder bei falscher Behandlung können diese der menschlichen Gesundheit und der Umwelt schaden. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll. Nutzen Sie stattdessen die von Ihrer Gemeinde oder Kommune eingerichtete Sammelstelle zur Rückgabe und Verwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte.



Service

Bei eventuellen Fragen und Störungen wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

F.BAYER GmbH
Friedhofstr. 2
D-07554 Kauern
Tel.: +49 36602 91073
Fax.: +49 36602 91075
Email: service@fbayer.de

MO - FR von 8:30 - 16:30

Halten Sie bitte die Seriennummer und die Modellbezeichnung des Gerätes bereit. Die Seriennummer finden Sie nach Entnehmen der Metallfilters an der Innenseite des Gerätes. Alle Angaben vorbehaltlich Konstruktionsänderungen im Rahmen der technischen Weiterentwicklung unserer Produkte.

© 2021 F.BAYER GmbH

Konformitätserklärung

Produkt: Dunstabzugshaube SIM
Marke: F.BAYER
Hersteller: F.BAYER GmbH – Riegelgrube 21 – 55543 Bad Kreuznach - DEUTSCHLAND

Der Hersteller erklärt hiermit die Übereinstimmung des vorgenannten Produktes mit folgenden EU Richtlinien:

Delegierte Verordnung (EU) Nr. 65/2014 der Kommission vom 1. Oktober 2013

zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltsbacköfen und -dunstabzugshauben

Verordnung (EU) Nr. 66/2014 der Kommission vom 14.01.2014

zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -kochmulden und -dunstabzugshauben.

Nachgewiesen durch Einhaltung folgender europäischer Standards:

EN61591:1997 + A1:2006 + A2:2011 + A11:2014
EN60704-1:2010 + A11:2012
EN60704-2-13:2011
EN50581:2012
EN50564:2011

F.BAYER GmbH
Bad Kreuznach, im Januar 2017



Frank Bayer

Möglicherweise auftretende Störungen

	Überprüfen Sie die elektrische Verbindung	Überprüfen Sie ob der Motor arbeitet	Überprüfen Sie ob die Beleuchtungstaste leuchtet	Überprüfen Sie den Fettfilter (Reinigung min. 1x im Monat)	Überprüfen Sie ob Strom an der Steckdose vorhanden ist	Überprüfen Sie die Lampen	Überprüfen Sie ob Luft am Abluftstutzen ausgeblasen wird	Überprüfen Sie den Kohlefilter (wechsel alle 6-12 Monate)
Die Haube arbeitet nicht	●	●			●			
Die Beleuchtung geht nicht	●		●		●	●		
Die Saugleistung wurde schlechter				●			●	●
Die Haube wurde lauter				●			●	
Im Umluftmodus ist die Saugleistung schlecht				●				●